www.BibleForChildren.org

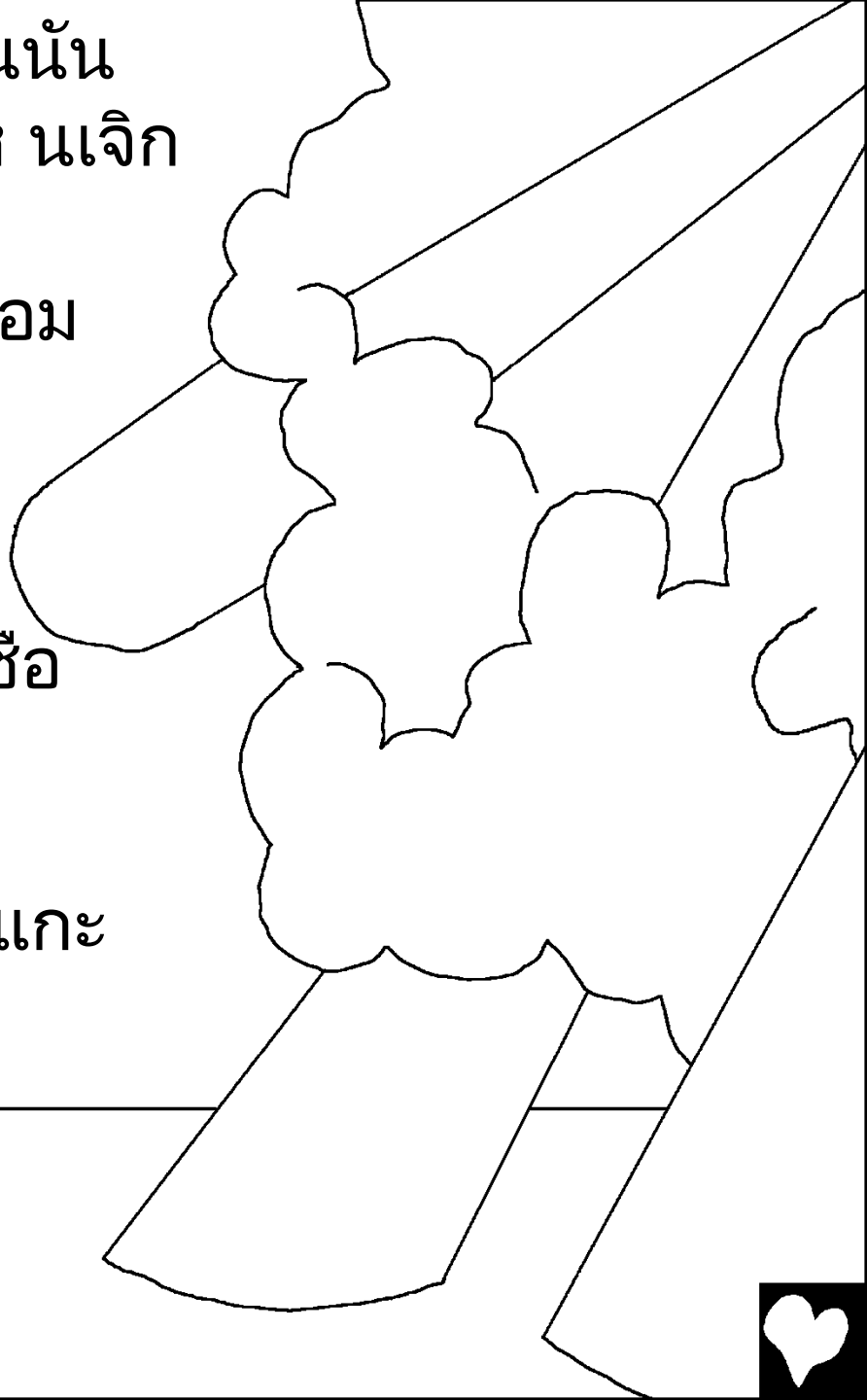
มัดทิว 1



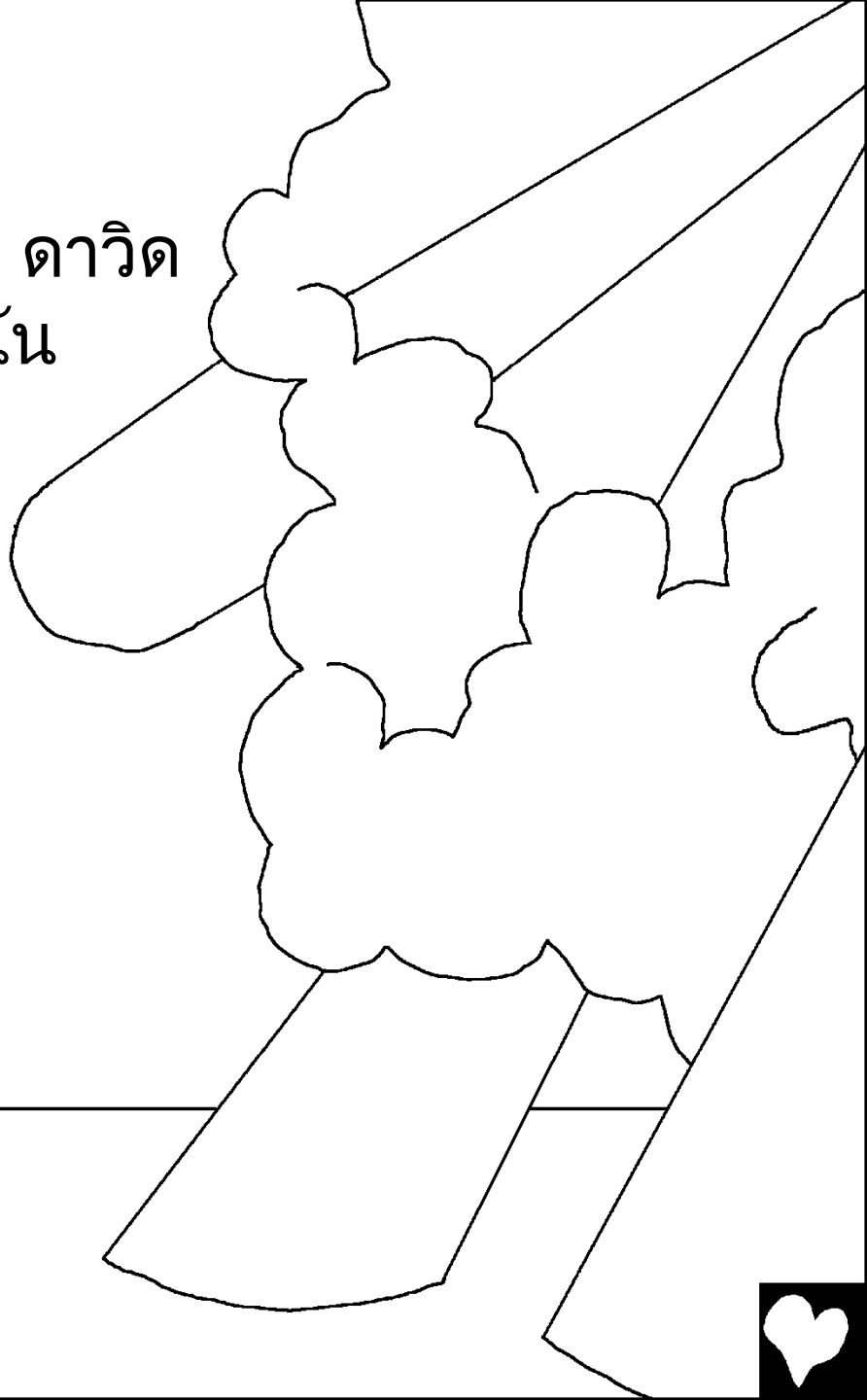
ทาเน ก็ มี ควัน มอน มี ล็อง ซือ ตัก มารี
นำ อุ งวัล นาซาเร็ด จังวัด กาลิลี
ควัน มอน ล็อง นะ เป็น ควัน มอน เลาะ
นำ ไอ มี เกย เอิด คล็อง เตาะ
แต นำ มัน ระ นอย เคิบ โยเซบ แลว
โยเซบ ล็อง เน นำ เป็น ควัน งา ดาวิด
ญาม นัน เอลีซาเบด มพุ ควัน กุญ ฮก ซัวะ แลว
เอาซาง ก็ ไล เทวาดา ตัก ซือ กาเบรียล นัน
เริล จ็อก เคิบ มารี ตัก จังวัด กาลิลี นัน



เทวาดา เม็จ มารี กึด ใน ใจ ออ ฮุนนัน
นำ ก็ ลด ไล มารี คือเน วัล “อำ มัห นเจิก
เตาะ ดาย มารี
เอาซาง แอง เลาะ เคิบ มัห ซีเละ ดอม
เนอะ
เจ็นเน นโดน มัห ก็ มพุ ควัน เป็น
ควัน อัหคล็อง
เกิด ควัน มัห แลว มัห ก็ ต็อง มพึ ซือ
นำ ตัก เยซู ควัน แย็ด ล็อง เน
อัห นับทือ นำ บัดนะ
อัห เค็ย นำ เป็น ควัน เอาซาง ตัก แกะ
ทีซุด”



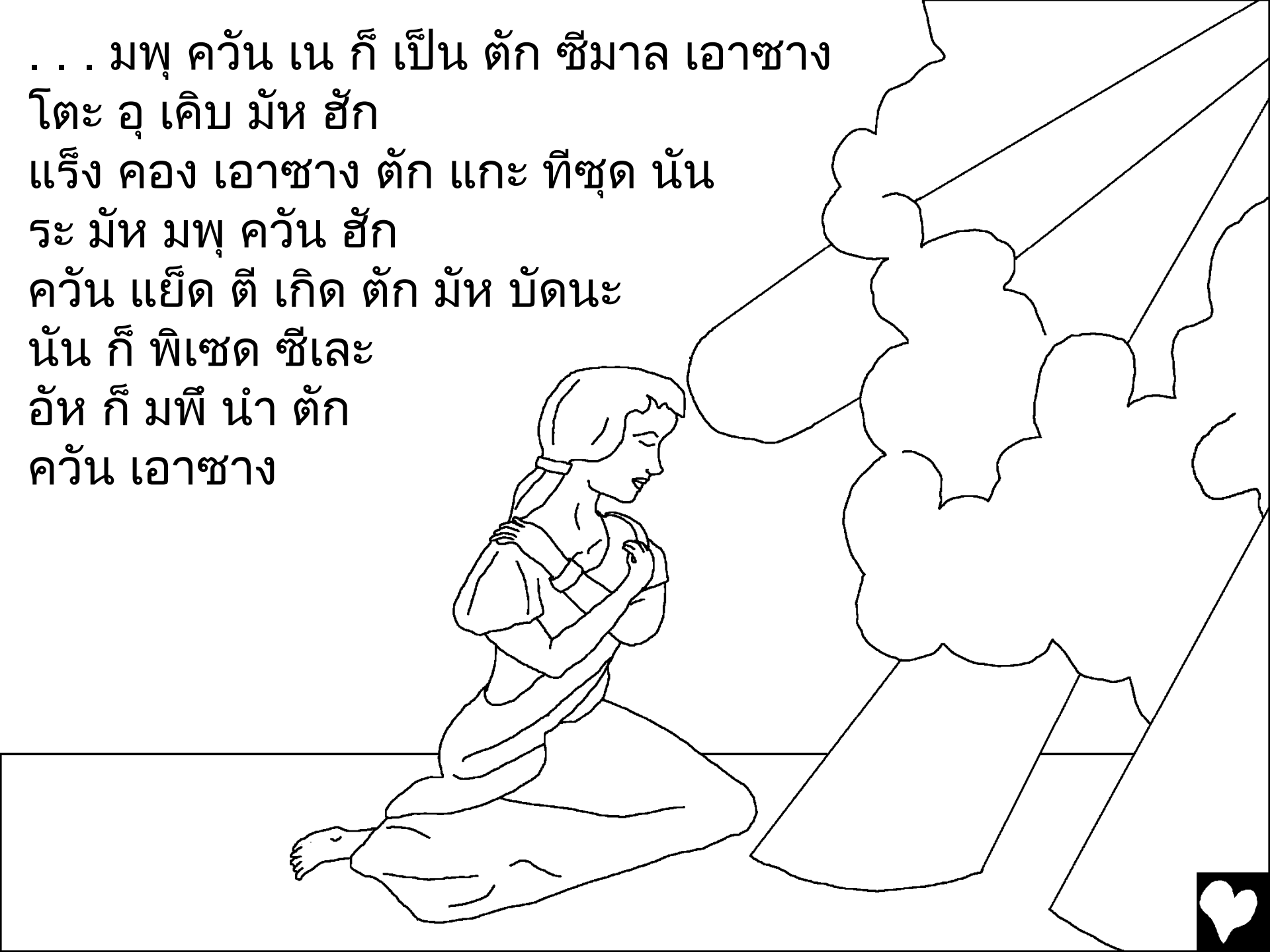
“นำ เป็น ซะ แกะ ซีเละ เอาซาง
งกีจ็อง ตัง นำ เป็น พะเจายูฮัว
ระ นำ ซืบ เอิด ตำแน็ง พะเจายูฮัว ดาวิด
ตัก เป็น เอาจ็อง คอง นำ ตัก อิง นัน
เอาซาง ก็ ระ นำ เป็น พะเจายูฮัว
ปกคอง ครำ อิซราเอล
จำ นเดย จำ กวา นโดน”
เทวาดา อัง



มารี ก็ ซ็วน เทวาดา คือเน “เอิญ
ไอ มี ตัน เอิด คล็อง
เอิญ จบ มพุ ควัน กุญ จังนัก บ็อห”
มารี อัง เทวาดา ก็ ไล นำ คือเน วัล
“มารี เฮย ตี มัห มพุ ควัน เน
ก็ ไอ แมน แบบ ครำ
ทำมาดา ดาย
ตี มัห . . .



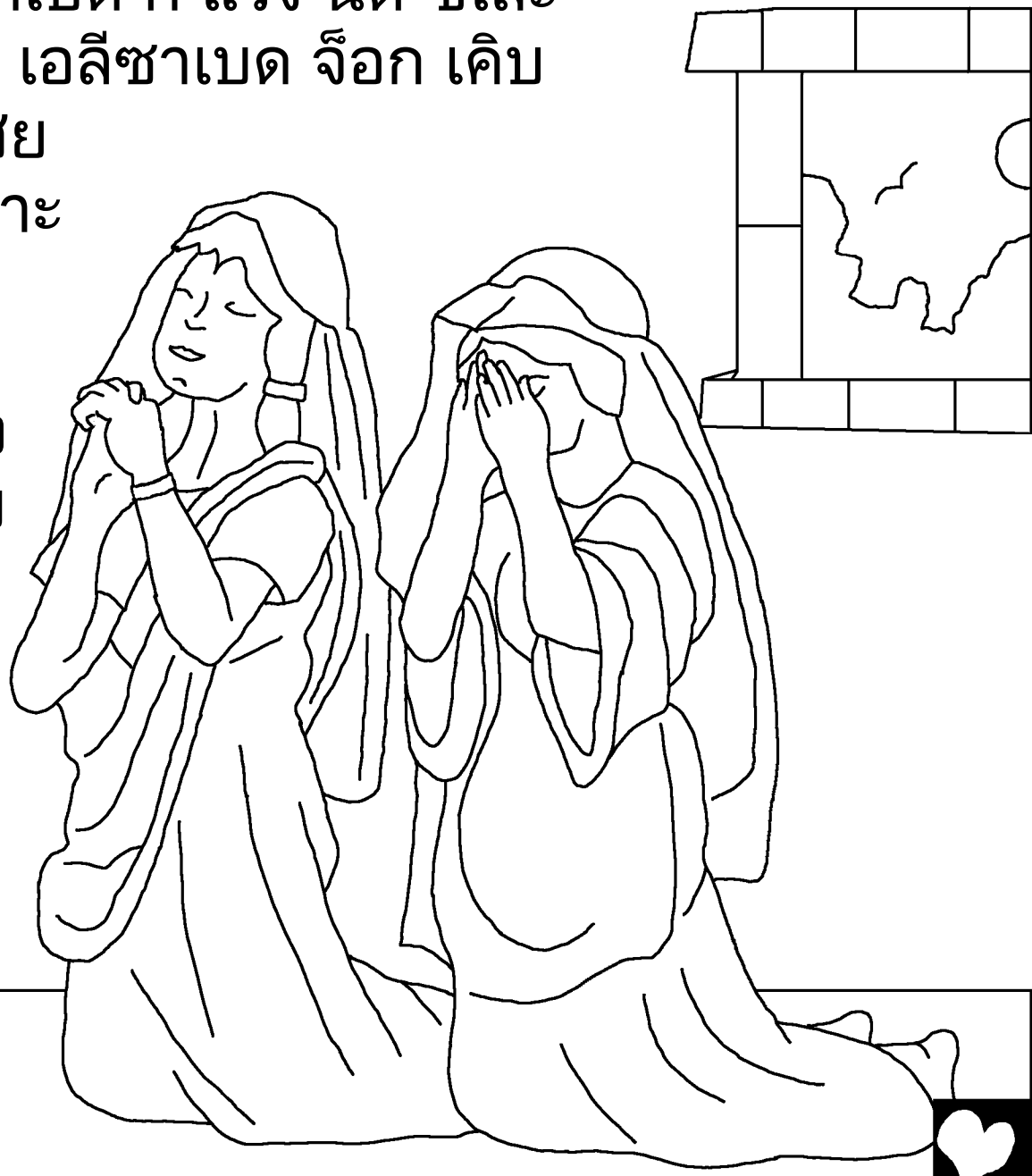
. . . มพุ ควัน เน ก็ เป็น ตัก ซีมาล เอาซาง
โตะ อุ เคิบ มัห ฮัก
แร็ง คอง เอาซาง ตัก แกะ ทีซุด นัน
ระ มัห มพุ ควัน ฮัก
ควัน แย็ด ตี เกิด ตัก มัห บัดนะ
นัน ก็ พิเซด ซีเละ
อัห ก็ มพึ นำ ตัก
ควัน เอาซาง



ทาเน ญาม เทวาดา ทอก เริล ออ แลว
มารี ก็ เลิบ เตียม คัว เตียม วะ เริล แอว
เจิง เซคารียา เคิบ เอลีซาเบด
ปาม อุ ตัก งวัล ซะร็อห
ทึห ตัก จังวัด ยูเดีย
มารี ก็ โตะ แอว และ ปาม
โตะ มารี ตัก เจิง ปาม แลว
นำ ก็ งกรอ เอลีซาเบด
ญาม เอลีซาเบด เม็จ
แญง มารี งกรอ ออ นัน
ควัน . . .



. . . แย็ด ตัก มพุล เอลีซาเบด ก็ แร็ง นดิ ซีเละ ซีมาล เอาซาง ก็ ซับรวง เอลีซาเบด จ็อก เคิบ มารี แร็งๆ ฮุนเน “มารี เฮย เอาซาง แอง เลาะ ไบ เลาะ เบอ เคิบ มัห จังนะ นำ แอง เลาะ ซิห มัห กวา อัหเม ซอ มด จู ล็อง เอาซาง ก็ แอง เลาะ เคิบ ควัน มัห วัล



เลือง เยซู ตัก เป็น เมซียา นัน ปะวัด นำ เกิด ก็ ฮุนเน ดาย
มี อัหเม มี ล็อง นะ
ซือ ตัก มารี มารี เน นำ มัน
ระ นอย เคิบ โยเซบ แลว
แต วาล ไอ ตัน ปาม
เอิด นอย นัน
มารี ก็ จบ มพุ แอ็ม
ควัน ออ วาล
นำ มพุ ควัน นัน
ก็ เป็น ตัก ซีมาล
เอาซาง ระ นำ มพุ ฮัก
ทาเน โยเซบ ก็ เม็จ คาว เค็ย
มารี มพุ ควัน แลว
โยเซบ ก็ กึด อง ไ
อ มี เอิด มารี วัล เตาะ . . .



. . . แต โยเซบ เน
นำ เป็น ครำ เลาะ ครำ ซือ ซีเละ
นำ ไอ มี ซีรอก ระ มารี กราญ
มัด กราญ มุห อัง ซีเอ เตาะ
นำ ก็ กืด และ ทอน มัน มารี
เค็ดๆ ฮัก ลูกา 1:27



ญาม โยเซบ ควะ กึด เลือง มารี อุ นัน โยเซบ ก็ ราย มเพาะ นำ มเพาะ เม็จ เทวาดา ไล ออ ฮุนเน “โยเซบ ควัน งา ดาวิด เฮย อำ นเจิก เอิด มารี เป็น ยัห ดาย
มัห เอิด มารี โตะ เจิง ออ ดาย
ตี นำ มพุ ควัน นัน ก็ เป็น ตัก แร็ง อำนาด คอง ซีมาล เอาซาง แอง ระ นำ มพุ ควัน ฮัก ญาม ควัน นำ เกิด . . .”



“. . . โตะ ก็ เป็น ควัน อัหคล็อง
เกิด แลว มัห ก็ ต็อง มพึ ซือ ควัน แย็ด ล็อง นัน ตัก เยซู
เพาะวา ควัน แย็ด ล็อง นัน
นำ เกิด แลว นำ ก็ จวย ระ ครำ คอง ออ
ปน แอ็ม เจ็น ลุห” ลูกา 1:31



ทาเน โยเซบ ก็ คุล ร็อห ลัก
นำ ก็ แอง ฮุน เทวาดา เอาซาง ไล อน นัน
นำ ก็ เอิด มารี เป็น ยัห ออ
แต นำ ไอ มี อวย เคิบ มารี จำปอ มารี
เกิด ควัน อัหคล็อง ล็อง นัน
แลว เกิด ควัน แย็ด ล็อง นัน แลว
โยเซบ ก็ มพึ ซือ ควัน แย็ด นัน ตัก เยซู



ญาม นัน ก็ มี พะเจายูฮัว เมือง โรม ซือ ตัก ซีซา ออกาตัด นำ ก็ ออก กดมาย ไล พซาซน จด ทะเบียน ตัก งวัล เครม เอา เม ออ ครำ ทัว มด ต็อง จด ทะเบียน ออ จู ล็อง จู นัง ก็ โตะ จด . . .



. . . ทะเบียน ตัก งวัล ออ นัน เน ก็ เป็น ลบ แรก ตี อัห จด
ทะเบียน นัน ญาม อัห จด ทะเบียน นัน
คีรีนีอัด เป็น พูวา จังวัด ซีเรีย



ทาเน โยเซบ ก็ ทอก เจ็น งวัล ออ นำ ทอก เจ็น นาซาเร็ด จังวัด กาลิลี นัน นำ เริล งวัล เบ็ดเลเฮ็ม ตัก จังวัด ยูเดีย งวัล เบ็ดเลเฮ็ม นัน ก็ เป็น งวัล เครม พะเจายูฮัว ดาวิด โยเซบ ก็ เริล จด ทะเบียน ตัก นัน . . .



. . . เพาะวา นำ เป็น ควัน งา ดาวิด ทาเน โยเซบ ก็ ซับ มารี เริล จด ทะเบียน เลิม มารี เน โยเซบ มัน ระ นำ แลว ญาม นัน มารี ก็ มพุ ควัน จ็อง แลว



ญาม ปาม ควะ อุ ตัก
งวัล เบ็ดเลเฮ็ม นัน มารี
ก็ โซะ เกิด ควัน



นำ ก็ เกิด ควัน เป็น ควัน อัหคล็อง ควัน อัหคล็อง ล็อง เน เป็น ควัน เกา ทาเน มารี ก็ เอิด พาออม พัน ปอก นัง ควัน ออ นำ ลาง ระ ตัก มพ็อห
เป็น ตัก ไอ มี ตี อวย
ตัก โรงแรม



ทาเน ญาม มารี เกิด ควัน นัน ก็ มี คร่ำ เลียง แกะ อุ ติ ซะ งวัล เบ็ดเลเฮ็ม นัน อัห เพา ดอม ปึง แกะ อุ ตัก ปา แญ็น ตัก แจ็ล นัน ทาเน ก็ พด โตะ เทวาดา คอง . . .



. . . งกีจ็อง มแบละ นัง ออ ตัก อัห
งกีจ็อง ก็ แอง ระ พุก ทาง ซะ มด
ปึง ครำ เลียง แกะ ก็ แร็ง นเจิก ซีเละ



เทวาดา นัน ก็ ไล อัห เค็ย “แป อำ นเจิก เตาะ ดาย เอิญ โตะ ไล คาว เลาะ อน ตัก แป เป็น คาว เลาะ ตี แอง ระ แป จู ล็อง เลาะใจ เลาะ คอ งิ นะ เน . . .



. . . เมซียา ตัก เป็น งกีจ็อง นัน ตี จวย แป ปน แอ็ม เจ็น ลุห นัน นำ เกิด แลว ตัก งวัล ดาวิด



แป เริล ดอม ตัก งวัล เบ็ดเลเฮ็ม นัน แป ก็ เม็จ แป เม็จ ควัน แย็ด อัหคล็อง มี ล็อง อัห เอิด พาออม พัน ปอก นัง นำ อัห ลาง ระ นำ ตัก มพ็อห นัน ก็ เป็น ลักทาน . . .



. . . เค็ย เลือง ตี เอิญ ไล แป เน กิว เป็น เลือง นังเลาะ
แป เริล ดอม อ็อญ แป ก็ เม็จ ดาย” เทวาดา ล็อง นัน อัง



เจ็นนัน วัล ก็ พด โตะ ปึง เทวาดา ดก ล็อง อัห โตะ อุ เคิบ เทวาดา ล็อง เครม นัน ปึง เทวาดา นัน ก็ เลอะ ลือ เอาซาง เป็น ปึง อัห ลือ เอาซาง . . .



. . . ฮุนเน “ครอ ลือ เอาซาง ตัก อุ วาง ทึห ครอ ลือ เอาซาง ตัก แกะ ทีซุด ซำรับ ครำ ตี อุ ตัก โลก แพนซิก นเซ็บ . . .”



“. . . เน ตี เอาซาง ใจ ดัว ซิห นัน ครอ ระ อัห อุ เลาะ อุ ซุก ดาย” เทวา ดา อัง”



ทาเน ปึง เทวาดา นัน ก็ ก็อห เริล วาง ทึห
ปึง ครำ เลียง แกะ นัน อัห ก็ มพอล นอย “แอ็ห
แอ เริล เบ็ดเลเฮ็ม นอ แอ เริล ดอม อ็อญ ควัน แย็ด ล็อง นะ
ตี งกีจ็อง ไล อน ตัก แอ เน” อัห อัง



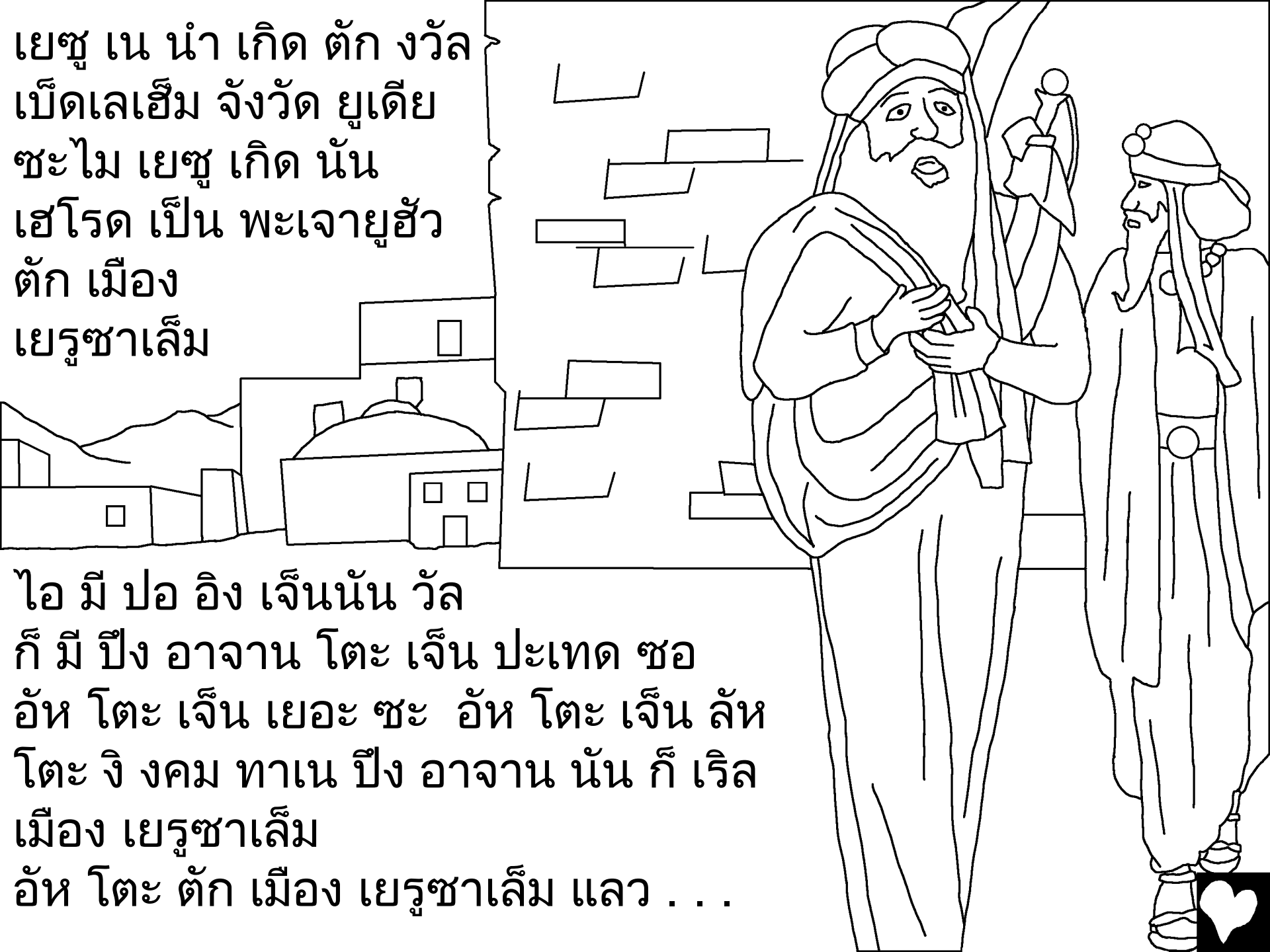
เจ็นนัน อัห ก็ ลด เลิบ เริล ตัก งวัล เบ็ดเลเฮ็ม แจ็ล นัน
โตะ อัห แลว อัห ก็ กิว เม็จ มารี เคิบ โยเซบ นัน
อัห กิว เม็จ ควัน เจะ นัน อวย อุ ตัก มพ็อห ซีเละ
แลว อัห เม็จ ควัน เจะ นัน แลว . . .



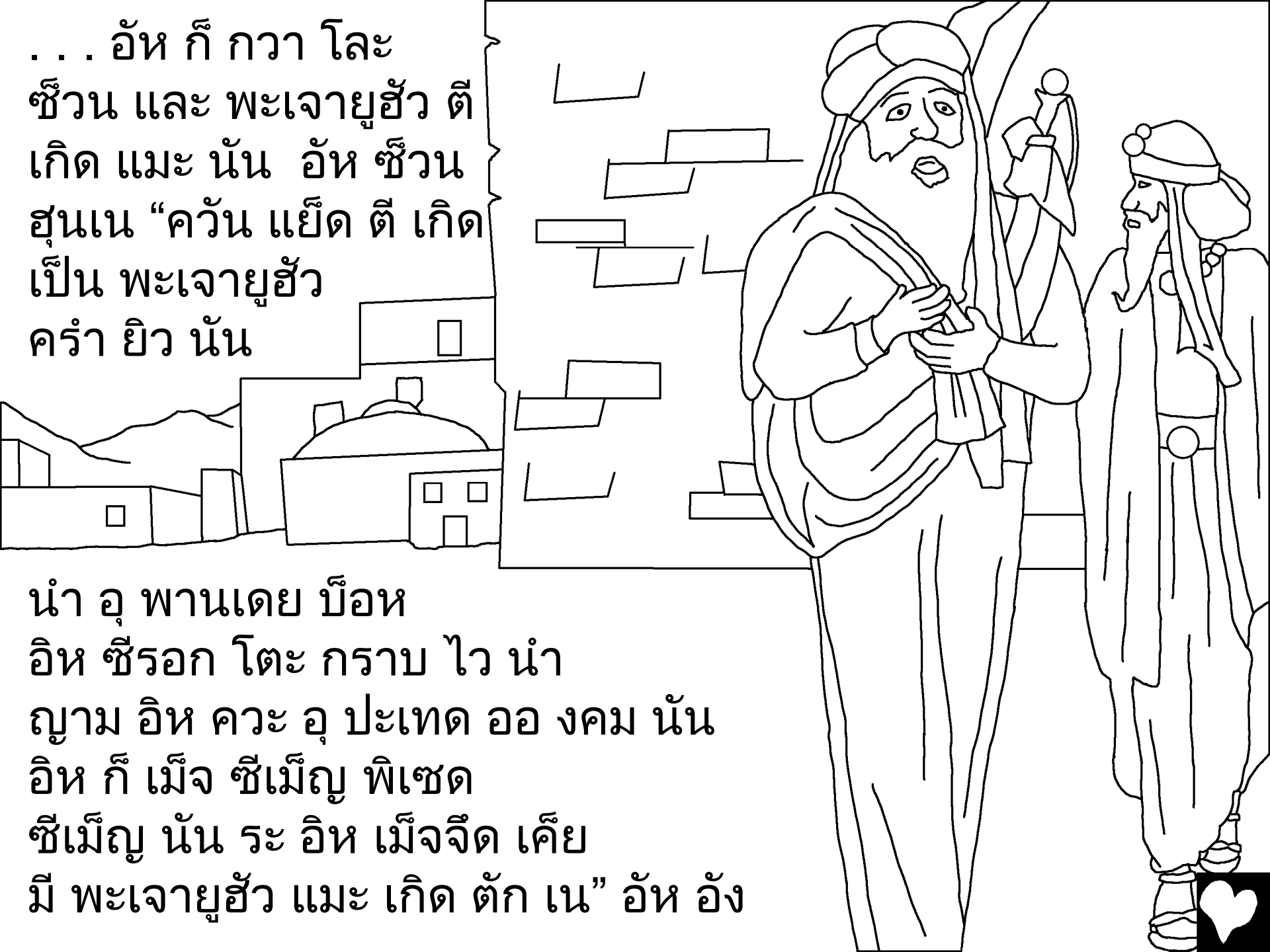
. . . อัห ก็ เลามุน อน ตัก อัหซอ ปัง วัล
อัห เลามุน เลือง ควัน แย็ด นัน ตี เทวา
ดา ไล อัห เคิน นัน



เยซู เน นำ เกิด ตัก งวัล
เบ็ดเลเฮ็ม จังวัด ยูเดีย
ซะไม เยซู เกิด นัน
เฮโรด เป็น พะเจายูฮัว
ตัก เมือง
เยรูซาเล็ม



ไอ มี ปอ อิง เจ็นนัน วัล
ก็ มี ปึง อาจาน โตะ เจ็น ปะเทด ซอ
อัห โตะ เจ็น เยอะ ซะ อัห โตะ เจ็น ลัห
โตะ งิ งคม ทาเน ปึง อาจาน นัน ก็ เริล
เมือง เยรูซาเล็ม
อัห โตะ ตัก เมือง เยรูซาเล็ม แลว . . .



. . . อัห ก็ กวา โละ
ซ็วน และ พะเจายูฮัว ตี
เกิด แมะ นัน อัห ซ็วน
ฮุนเน “ควัน แย็ด ตี เกิด
เป็น พะเจายูฮัว
คร่ำ ยิว นัน

น่ำ อุ พานเดย บ็อห
อิห ซีรอก โตะ กราบ ไว น่ำ
ญาม อิห ควะ อุ ปะเทด ออ งคม นัน
อิห ก็ เม็จ ซีเม็ญ พิเซด
ซีเม็ญ นัน ระ อิห เม็จจึด เค็ย
มี พะเจายูฮัว แมะ เกิด ตัก เน” อัห อัง

เจ็นนัน พะเจายูฮัว เฮโรด ก็ มพอล
ปีง อาจาน ตี โตะ เจ็น งคม นัน
นำ ลอด มพอล อัห โตะ และ ออ
โตะ อัห แลว นำ ก็ ลอด ซ็วน
อัห คือเน “แป เม็จ ซีเม็ญ นัน งิ
นเดย กำนา บ็อห” เฮโรด อัง
อัห ก็ ไล อน งิ ตัก นำ
ทาเน นำ ก็ ไล อัห เริล งวัล
เบ็ดเลเฮ็ม วาล
นำ ไล อัห เริล และ ควัน แย็ด ล็อง
นัน นำ ไล อัห ฮุนเน
“กัน แป เม็จ . . .”



“. . . ควัน แย็ด ล็อง นัน แลว
แป ก็ ลบ วัล โตะ ไล เอิญ ดาย
แป ไล เอิญ เค็ย ควัน แย็ด
ล็อง นัน นำ อุ ตัก นเดย
ซัง เอิญ กุญ เริล กราบ ไ
ว ควัน แย็ด ล็อง นัน”
เฮโรด ไล อัห จังนะ



ทาเน ปึง อาจาน ก็ ทอก เริล เจ็น เมือง เยรูซาเล็ม ซีเม็ญ ตี อัห เกย เม็จ นัน ก็ เริล วาล มัด อัห ซับรวง อัห เริล ติกๆ อัห เม็จ ซีเม็ญ นัน ซับรวง ออ แลว อัห ก็ เลาะใจ ซีเละ ซีเม็ญ ก็ ซับรวง อัห จำปอ โตะ เจิง ตี ควัน แย็ด อุ นัน ซีเม็ญ นัน ก็ เกลิง อุ คอม เจิง อัห ลัห ทึห นัน





อัห ก็ กุด ควังใน เจิง อัห ก็ เม็จ ควัน แย็ด นัน อุ เลิม
เคิบ เม นำ ตัก มารี นัน อัห เม็จ ควัน แย็ด นัน แลว
อัห ก็ กราบ ไว ควัน แย็ด นัน
เจ็นนัน อัห ก็ เปิด ฮีบ อัห เอิด ทองคำ
อัห เอิด นำอบ นำฮอม อน ตัก
ควัน แย็ด นัน ซือ นำฮอม นัน ตัก
กำยาน เคิบ มดยอบ
ทาเน อัห ก็ อวย
ตัก นัน มี แจ็ล . . .





. . . แจ็ล นัน อัห ก็ ราย มเพาะ อัห มเพาะ เม็จ เอาซาง เพีย ไล
ออ วัล รวง ซอ ไอ มี ระ อัห วัล โตะ และ พะเจายูฮัว เฮโรด
เตาะ อัห ก็ ลด วัล เจิง รวง ซอ ฮัก
ไอ มี อัห พาน
เมือง เยรูซาเล็ม เตาะ





แลว ปน อัห วัล ออ แลว โยเซบ
ก็ ราย มเพาะ เม็จ เทวาดา คอง
เอาซาง มี ล็อง นะ
โตะ ไล ออ คือเน “มัห ร็อห เนอ
เฮโรด นำ โละ และ ควัน
แย็ด ล็อง เน
นำ ซีรอก มเบิล แอ็ม ควัน
แย็ด ล็อง เน มัห ต็อง ซับ
ควัน แย็ด เน เคิบ เม นำ ปัด
เริล อียิบ ดาย



แป อุ ตัก นัน จำปอ เอิญ โตะ
ไล มัห วัล” เทวาดา อัง



โยเซบ ก็ คุล ร็อห ลด
เริล ตัก แจ็ล นัน
นำ ซับ ควัน แย็ด เคิบ
มารี ปัด เริล อียิบ
นำ อุ ตัก นัน จำปอ
เปิล แอ็ม เฮโรด
เลือง เน ก็ เป็น เล็ห มอก
เอาซาง ไล ลาม ออ ตัก อิง
ลาม เอาซาง เพีย ไล อน
แลว คือเน

“เอิญ ก็ งกรอ ควัน
ออ ทอก เจ็น ปะเทด อียิบ”
แญง เอาซาง อัง โฮเซยา 11:1

ญาม เฮโรด เม็จจึด ปึง อาจาน นัน
จุ ออ นำ ก็ แร็ง อ็อด แซ็ง ซีเละ
นำ ก็ ไล ทฮาน โละ มเบิล แอ็ม
ควัน แย็ด อัหคล็อง ตัก งวัล
เบ็ดเลเฮ็ม เคิบ งวัล ติๆ พานัน
นำ เม็จ ปึง อาจาน . . .



. . . ไล ออ เค็ย อัห เม็จ ซีเม็ญ
ลบ แรก นัน ญาม นเดย
นำ ก็ ไล อัห มเบิล แอ็ม ควัน
แย็ด ตี ไอ มี ตัน ทึง เปียะ วาง
นำ ไล ทฮาน มเบิล แอ็ม อัห มด





แทะ นัน วัล เฮโรด
ก็ เปิล แลว นำ เปิล แลว
โยเซบ ก็ ราย มเพาะ เม็จ เทวา
ดา โตะ ไล ออ ตัก ปะเทด อียิบ
คือเน “ร็อห เนอ ซับ ควัน
แย็ด เคิบ เม นำ เริล
ปะเทด อิซ ราเอล ดาย
ล็อง ตี และ มเบิล ควัน
แย็ด นัน

นำ เปิล แลว” เ
ทวาดา อัง

ทาเน เฮโรด เปิล แลว ควัน เฮโรด ตัก อาเคเลอัด ก็ เป็น
พะเจายูฮัว แตน เอา ออ
อุ ตัก จังวัด ยูเดีย นัน
งวัล เบ็ดเลเฮ็ม ก็ อุ ตัก
จังวัด ยูเดีย นัน
ทาเน



โยเซบ เม็จ คาว
เค็ย อาเคเลอัด เป็น
พะเจายูฮัว ตัก นัน โยเซบ ก็ นเจิก นำ ไอ
มี ฮาน เริล อุ ตัก เบ็ดเลเฮ็ม นัน เตาะ นำ ก็ ซำ
มเพาะเม็จ เอาซาง เพีย ไล ออ เริล จังวัด กาลิลี . . .



. . . นำ ก็ ลด เริล อุ จังวัด กาลิลี ฮัก
นำ ก็ อุ ตัก งวัล
นาซาเร็ด จังวัด กาลิลี นัน
ตี โยเซบ ซับ เยซู อุ ตัก
งวัล นาซาเร็ด นัน
ก็ ระ
เป็น
เล็ห

มอก
ลาม
เอาซาง เพีย ไล อน เจ็น
ตัก อิง แลว ปึง ลาม เค็ย เมซียา เป็น
ครำ นาซาเร็ด ลาม ไล อน ฮุนนะ นอ
โยเซบ ก็ ซับ เยซู อุ ตัก งวัล นาซาเร็ด ซีเละ

เอาซาง รัก ครำ ทัว โลก เน ซีเละ
นำ ก็ ญอม อน ควัน ออ มี ล็อง เดียว นัน เป็น
เคือง ทวาย ฮัก นำ ก็ ระ อัห มเบิล แอ็ม ควัน ออ
เพือ ระ จู ล็อง ตี เจือ ควัน นำ นัน
ไอ มี จำเป็น กุญ โทด ตัก เอาซาง
แต กุญ รีด อุ จำ นเดย
จำ กวา

โรม 3:23 เพาะวา แอ จู ล็อง ลุห เมือนนอย มด ไอ มี ซีเอ เลาะ ซัก มี ล็อง เตาะ ไอ มี ซีเอ แอง เลาะ เตา เคิบ เอาซาง เตาะ

โรม 6:23 ก็ มอก นะ นอ ญิม ลุห ก็ คือ เปิล แต เอาซาง ก็ อน คอง ควัน เลาะ ตัก แอ วัล นำ ปัน อน ลือๆ ตัก แอ ฮัก คอง ควัน นัน ก็ เป็น ซีวิด ตี รีด อุ เคิบ นำ จำ นเดย จำ กวา ซีวิด นัน แอ กุญ ก็ ญอน เยซู คริด งกีจ็อง คอง แอ นัน

ฮีบรู 9:27 เอาซาง ระ ครำ แอ เน มด จู ล็อง ต็อง เปิล มี ลบ เดียว แอ เปิล แลว เอาซาง ก็ ตัดซิน แอ วัล

เอเฟซัด 2:8,9 ตี แอ ปน แอ็ม เจ็น ลุห เน ก็ ญอน นำ แอง เลาะ ซิห แอ ฮัก เก็ย จบ แมน แอ แอง เลาะ ซีวะ ซัง แอ มี แต เจือ นำ เตานะ นำ แอง อน ตัก แอ ลือๆ ฮัก
ตี นำ จวย แอ เน ก็ ไอ แมน ญอน แอ แอง เลาะ วาล ดาย นำ จวย แอ มาลือ ฮัก แอ จบ อวด นัง ออ ก็ ไอ มี กุญ เตาะ

โรม 10:9,10 อิห ไล อัห จังเน กัน แป กิว เจือ เค็ย เยซู เน เป็น งกี แอ ซีเละ กัน แป กิว เจือ เค็ย นำ เปิล แลว เอาซาง ระ นำ รีด เล็ห วัล กัน แป จ็อก ตัก งกาบ เค็ย เยซู เป็น งกี ออ ซีเละ นัน แป ก็ ปน แอ็ม เจ็น ลุห ปน แอ็ม โทด ซีเละ
เพาะวา อีเอๆ ก็ ตึก กัน อัห เจือ เยซู ลด พอม ญูอม ฮับ เค็ย ออ เป็น ครำ เยซู นัน เอาซาง ก็ เค็ย อัห เป็น ครำ เลาะ ครำ ซือ แลว เอาซาง ก็ ระ อัห ปน แอ็ม เจ็น โทด ซีเละ

ยอน 3:16,17 เอาซาง รัก ครำ ทัว โลก เน ซีเละ นำ ก็ ญูอม อน ควัน ออ มี ล็อง เดียว นัน เป็น เคือง ทวาย ฮัก นำ ก็ ระ อัห มเบิล แอ็ม ควัน ออ เพือ ระ จู ล็อง ตี เจือ ควัน นำ นัน ไอ มี จำเป็น กุญ โทด ตัก เอาซาง แต กุญ รีด อุ จำ นเดย จำ กวา
ตี เอาซาง ระ ควัน ออ จูล โตะ ตัก โลก เน ก็ ไอ แมน นำ ระ ควัน ออ โตะ ลงโทด ครำ แต นำ ระ ควัน ออ โตะ จวย ครำ ระ ปน แอ็ม เจ็น ลุห ฮัก

1ยอน 5:11-13 เอาซาง ไล จังเน ก็ นำ ระ แอ รีด อุ เคิบ ออ ตลอด จำ นเดย จำ กวา ตี แอ รีด กุญ ก็ ญอน ควัน คอง นำ ฮัก
อีเอ ตี มี ควัน เอาซาง อุ เลิม เอา นัน ก็ รีด อุ เคิบ เอาซาง ตลอด
แต อีเอ ตี ไอ มี ควัน เอาซาง อุ เลิม เอา นัน ก็ ไอ มี กุญ รีด อุ เคิบ เอาซาง เตาะ
ทาเน นังซือ เน เอิญ ก็ เคียน อน ตัก แป ตี เจือ เยซู ควัน เอาซาง นัน เอิญ เคียน อน ตัก แป เพือ ระ แป แก็นใจ เค็ย แป กิว รีด อุ เคิบ เอาซาง จำ นเดย จำ กวา

มัดทิว 1-2; ลูกา 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Prai (prt) Global Partners

https://www.bible.com/en-GB/bible/2923/GEN.1.PRAI

©2026 Bible for Children, Inc.
www.M1914.org www.bibleforchildren.org